EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.12.17.
COM(2010) 767 végleges

2010/0370 (COD)

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS …/…/EU RENDELETE

(ÉÉÉÉ. hónap NN.)

egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb égei-tengeri szigetek javára történő megállapításáról

INDOKOLÁS

1. ÖSSZEHANGOLÁS AZ EURÓPAI UNIÓ MŰKÖDÉSÉRŐL SZÓLÓ SZERZŐDÉSSEL (EUMSZ.)

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSz.) egyértelműen különbséget tesz a Bizottságra átruházott hatáskörök között aszerint, hogy a jogalkotási aktusok egyes nem alapvető rendelkezéseit kiegészítő, illetve módosító általános hatályú nem jogalkotási aktusok (felhatalmazáson alapuló jogi aktusok) elfogadására (290. cikk), vagy végrehajtási jogi aktusok elfogadására (291. cikk) vonatkoznak-e.

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok esetében a jogalkotó felhatalmazást ad a Bizottság számára a kvázi jogalkotási intézkedések elfogadására. A végrehajtási jogi aktusok esetében teljesen más a helyzet. Az Európai Unió jogilag kötelező aktusainak végrehajtásáért elsősorban a tagállamok felelnek. Ha azonban a jogalkotási aktus végrehajtásának egységes végrehajtási feltételek szerint kell történnie, azok elfogadása a Bizottság feladata.

Az 1405/2006/EK rendelet és a Szerződés új szabályainak összehangolása a Bizottság által az említett rendelet alkalmazásában elfogadott rendelkezések (az 1405/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló 1914/2006/EK rendelet) átruházott hatáskörök és végrehajtási hatáskörök szerinti osztályozásán alapul.

Ezt követően kidolgozásra került az 1405/2006/EK rendelet átdolgozására vonatkozó javaslat tervezete. A tervezet értelmében a jogalkotó kizárólagos hatásköre, hogy a kisebb égei-tengeri szigetek elszigeteltségéből, távoli fekvéséből, szigetjellegéből, kis területéből, hegyvidéki domborzatából, éghajlati viszonyaiból és néhány terméktől való függőségéből eredő nehézségeinek orvoslása végett meghatározza az e szigetek egyes mezőgazdasági termékeire vonatkozó egyedi szabályok alapvető rendelkezéseit.

A szabályokra és az azokat megalapozó általános elvekre vonatkozó iránymutatást a jogalkotó határozza meg. Ennek megfelelően a jogalkotó határozza meg az egyedi szabályok által bevezetett intézkedések célkitűzéseit és a programozás, az összeegyeztethetőség és az Unió egyéb szakpolitikáival való összhang alapelveit. Ugyanígy a jogalkotó az, aki meghatározza az engedélyek és bizonyítványok, valamint a szankciók, csökkentések és kizárások rendszerének kialakítására szolgáló alapelveket.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban a jogalkotó felhatalmazza a Bizottságot bizonyos nem alapvető rendelkezések kiegészítésére és módosítására. A Bizottság így felhatalmazáson alapuló jogi aktusban rögzítheti a jogalkotó által meghatározott rendszer megfelelő működéséhez szükséges kiegészítő rendelkezéseket. Ennek megfelelően a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal határoz a gazdasági szereplők engedélyeinek és bizonyítványainak nyilvántartásba vételi feltételeiről, valamint – ha azt a gazdasági helyzet szükségessé teszi – biztosíték letétbe helyezését írja elő az engedélyek és bizonyítványok kiadásához (11. cikk (2) bekezdés). Hasonlóképpen, a jogalkotó felhatalmazza a Bizottságot, hogy intézkedéseket fogadjon el a programmódosítások elfogadási eljárásának kialakítására (6. cikk (3) bekezdés), a feldolgozás feltételeire (13. cikk (3) bekezdés), a támogatási összeg megállapításának feltételeire (15. cikk (4) bekezdés és 18. cikk (4) bekezdés) és a szankciókra (14. cikk (2) bekezdés) vonatkozóan.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 291. cikkével összhangban a tagállamok feladata, hogy végrehajtsák a jogalkotó által meghatározott rendszert. Mindamellett a verseny torzulásának és a gazdasági szereplők közötti hátrányos megkülönböztetésnek az elkerülése érdekében szükségesnek tűnik gondoskodni arról, hogy Görögország a kisebb égei-tengeri szigetekre vonatkozó szabályokat ugyanúgy hajtsa végre, mint ahogyan az más hasonló programok esetében is történt. Következésképpen a jogalkotó a Szerződés 291. cikkének (2) bekezdésével összhangban végrehajtási hatásköröket ruház a Bizottságra, különös tekintettel a bizonyítványok rendszerére és a gazdasági szereplők által az egyedi ellátási szabályok keretében vállalt kötelezettségvállalásokra vonatkozó egységes feltételekre (11. cikk (3) bekezdés), a programok végrehajtásának egységes feltételeire (6. cikk (2) bekezdés, 15. cikk (3) bekezdés és 18. cikk (3) bekezdés), valamint a Görögország által alkalmazandó ellenőrzések általános keretére (7. cikk, 12. cikk (2) bekezdés és 14. cikk (1) bekezdés)

2. LÉNYEGI MÓDOSÍTÁSOK

Tekintve, hogy az egyedi mezőgazdasági intézkedések kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról szóló 1405/2006/EK tanácsi rendeletet 2006. szeptember 18-i elfogadása óta több alkalommal módosult, az egyértelműség kedvéért javasolt a rendelet átdolgozása.

Az e rendelet elfogadását követően a közösségi jogszabályokban történt változások és e rendelet gyakorlati megvalósítása egyes rendelkezések módosítását és a jogszabály szövegének átdolgozását is szükségessé teszik annak érdekében, hogy az jobban illeszkedjen a szóban forgó rendszerrel kapcsolatos valós helyzethez.

Ez az új rendelet határozottabban kijelöli a rendszer főbb célkitűzéseit, amelyek megvalósításához hozzá kell járulniuk a kisebb égei-tengeri szigetek mezőgazdaságát támogató egyedi intézkedéseknek (2. cikk).

A rendelet új szerkezete egyértelművé teszi a támogatási program központi szerepét. A program meghatározása a kisebb égei-tengeri szigetek esetében mostantól a legmegfelelőbb szinten történik, annak koordinálását pedig Görögország látja el. Ez a program az egyedi ellátási szabályok és a helyi termelést támogató egyedi intézkedések két alapvető területére vonatkozik (3. cikk).

A rendelet szövegében egyéb kisebb jelentőségű módosítások is történtek, mint például:

(1) Pontosításra került a programnak és módosításainak a Bizottsághoz jóváhagyásra történő benyújtására szolgáló eljárás, hogy az nagyobb összhangban legyen a fennálló gyakorlattal és azzal az igénnyel, hogy rugalmasabb és hatékonyabb legyen a program hozzáigazítása a kisebb égei-tengeri szigetek mezőgazdaságával és e szigetek alapvető termékekkel való ellátásával összefüggő valós igényekhez (6. cikk).

(2) A 10. cikkben meghatározásra került, hogy az egyedi ellátási szabályokat a helyi mezőgazdasági termelés függvényében kell kialakítani, mivel annak fejlődését nem korlátozhatja a helyben is termelt termékek külső forrásból történő szállításának túlzott támogatása. Ez a rendelkezés azért szükséges, hogy kötelezővé tegye a rendszer két eszköze közötti összeegyeztethetőséget.

(3) A hatékony költségvetési gazdálkodás érdekében Görögországnak programjában fel kell tüntetnie a közvetlen kifizetéseket képező támogatásokat (15. cikk (2) bekezdés d) pont).

(4) Hasznos annak feltüntetése is, hogyan kerül meghatározásra a helyi mezőgazdasági termelést szolgáló intézkedések támogatási összege, ami korábban nem szerepelt az alap jogi aktusban (15. cikk (2) bekezdés e) pont).

(5) Az egyedi ellátási szabályok alá tartozó intézkedések pénzügyi felső határa 20 %-kal emelkedett (18. cikk (3) bekezdés) azt követően, hogy a Számvevőszék jelzése szerint e pénzeszközök nem elegendőek.

(6) Végezetül, a támogatási programban előírt intézkedések előző évi végrehajtásáról szóló jelentés benyújtásának határidejét egy hónappal meghosszabbították azért, hogy a görög hatóságok jelentésükben figyelembe vehessék a helyi mezőgazdasági termékek támogatására fordított kiadásokról szóló végelszámolást.

A rendelet a közösségi támogatásnak sem a finanszírozási forrásait, sem az intenzitását nem módosítja.

2010/0370 (COD)

Javaslat:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS …/…/EU RENDELETE

(ÉÉÉÉ. hónap NN.)

egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb égei-tengeri szigetek javára történő megállapításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke első bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára[1],

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való továbbítását követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[2],

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére[3],

rendes jogalkotási eljárás keretében[4],

mivel:

(1) Az egyedi mezőgazdasági intézkedések kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. szeptember 18-i 1405/2006/EK tanácsi rendelet[5] egyedi mezőgazdasági intézkedéseket állapított meg a kisebb égei-tengeri szigetek némelyikének sajátos földrajzi helyzetéből adódó nehézségek orvoslása céljából. Ezek az intézkedések egy olyan támogatási program keretében kerültek végrehajtásra, amely alapvetően fontos e szigetek mezőgazdasági termékekkel való ellátásához és a helyi mezőgazdasági termelés támogatásához. A szükségesnek bizonyuló újabb módosítások következtében, valamint a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése miatt az 1405/2006/EK rendeletet hatályon kívül kell helyezni és helyette új szabályozást kell elfogadni.

(2) Helyénvaló pontosítani azokat az alapvető célkitűzéseket, amelyek megvalósításához a kisebb égei-tengeri szigetek támogatását szolgáló rendszer hozzájárul.

---

1 HL C […], […], […] o.
2 HL C […], […], […] o.
3 HL C […], […], […] o.
4 HL C […], […], […] o.
5 HL L 265., 2006.9.26., 1. o.; az 1782/2003/EK rendeletet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosító rendelet.

(3) Helyénvaló pontosítani a kisebb égei-tengeri szigetek támogatására irányuló program (a továbbiakban: támogatási program) tartalmát, amelyet a szubszidiaritás elve alapján Görögországnak a legmegfelelőbb földrajzi szinten kell megállapítania és amelyet Görögországnak kell a Bizottsághoz jóváhagyásra benyújtania.

(4) A kisebb égei-tengeri szigetek támogatását célzó rendszer célkitűzéseinek hatékonyabb megvalósítása érdekében a támogatási programnak tartalmaznia kell olyan intézkedéseket, amelyek garantálják a mezőgazdasági termékekkel való ellátást, valamint a helyi mezőgazdasági termelés fenntartását és fejlődését. Indokolt harmonizálni a programozás szintjét és rendszerbe foglalni a Bizottság és a tagállam közötti partnerségi megközelítést.

(5) A szubszidiaritás elvét alkalmazva és a rugalmasság szellemében – amelyek a kisebb égei-tengeri szigetek támogatási rendszeréhez elfogadott programozási megközelítés alapját képezik – a Görögország által kijelölt hatóságok a programra vonatkozóan módosításokat javasolhatnak azért, hogy az igazodjon e szigetek valós helyzetéhez. E szemléletet követve a program módosítására szolgáló eljárást hozzá kell igazítani az egyes módosítási típusok relevanciájának szintjéhez.

(6) Néhány kisebb égei-tengeri sziget sajátos földrajzi elhelyezkedése szállítási többletköltségeket eredményez azon termékek vonatkozásában, amelyek emberi fogyasztás vagy feldolgozás céljára, illetőleg mezőgazdasági inputanyagokként alapvetően szükségesek. Ezen túlmenően az elszigeteltségből, a szigetjellegből és a távoli fekvésből eredő objektív körülmények további nehézségeket okoznak ezeken az égei-tengeri szigeteken a gazdasági szereplők és a termelők számára, amely tényezők jelentős mértékben akadályozzák tevékenységeiket. A gazdasági szereplőket és a termelőket egyes esetekben kettős elszigeteltség is sújtja, nevezetesen az, hogy az ellátás más szigetekről történik. Ezek a hátrányok az érintett termékek árának mérséklésével csökkenthetők. Ezért a kisebb égei-tengeri szigetek ellátásának biztosítására, valamint az e szigetek távoli fekvéséből, elszigeteltségből és kis területéből adódó többletköltségek enyhítésére indokolt egyedi ellátási szabályokat bevezetni.

(7) A kisebb égei-tengeri szigeteken tapasztalt problémákat súlyosbítja a szigetek kis mérete. A tervezett intézkedések hatékonyságának biztosításához fontos, hogy ezek az intézkedések csak a kisebb szigetekre korlátozódjanak.

(8) Annak érdekében, hogy az árak csökkentésére irányuló célkitűzés megvalósítható legyen a kisebb égei-tengeri szigeteken, valamint hogy – az uniós termékek versenyképességének megőrzése mellett – mérsékelni lehessen a szigetek távoli fekvéséből és elszigeteltségéből eredő további költségeket, támogatást kell nyújtani az uniós termékek kisebb égei-tengeri szigetekre történő szállításához. E támogatásnak figyelembe kell vennie a kisebb égei-tengeri szigetekre történő szállítás többletköltségeit és – a mezőgazdasági inputanyagok, valamint a feldolgozásra szánt termékek esetében – az elszigeteltségből, a távoli fekvésből és a kis területből eredő többletköltségeket.

(9) A kisebb égei-tengeri szigetek végfelhasználóinak a kárára történő spekulációk elkerülése végett helyénvaló előírni, hogy az egyedi ellátási szabályok csak a megbízható és kifogástalan kereskedelmi minőségű termékekre vonatkozzanak.

(10) Mivel az egyedi ellátási szabályok hatálya alá tartozó mennyiségek kizárólag a kisebb égei-tengeri szigetek ellátási igényének kielégítését szolgálják, e szabályok nem érintik hátrányosan a belső piac szabályszerű működését. Az egyedi ellátási szabályokból eredő gazdasági előnyök továbbá nem eredményezhetik az érintett termékek kereskedelmének eltérülését. Ennek érdekében indokolt megtiltani e termékeknek a kisebb égei-tengeri szigetekről történő továbbszállítását vagy kivitelét. Meg kell azonban engedni e termékek továbbszállítását vagy kivitelét abban az esetben, ha az egyedi ellátási szabályokból származó előnyt visszatérítik.

(11) A feldolgozott termékek tekintetében indokolt a kisebb égei-tengeri szigetek közötti kereskedelmet engedélyezni annak érdekében, hogy e területek között kereskedelmi kapcsolatok jöhessenek létre. Helyénvaló továbbá figyelembe venni a regionális kereskedelem keretében zajló kereskedelmi forgalmat és e szigeteknek az Unió többi részébe vagy harmadik országokba irányuló hagyományos kivitelét és szállításait, és következésképpen engedélyezni kell a feldolgozott termékek hagyományos kereskedelmi forgalomnak megfelelő kivitelét.

(12) Az egyedi ellátási szabályok céljainak elérése érdekében a szabályokból eredő gazdasági előnyöknek hatással kell lenniük a termelési költségekre és a végfelhasználó szintjéig csökkenteniük kell az árakat. Ezért a gazdasági előnyök biztosítását indokolt ahhoz a feltételhez kötni, hogy azokat ténylegesen hárítsák át a végfelhasználóra, és ezzel összefüggésben elvégezzék a szükséges ellenőrzéseket.

(13) Indokolt előírni a program működésének szabályait, különös tekintettel a gazdasági szereplők nyilvántartására és egy tanúsítványrendszer létrehozására vonatkozóan, a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet)[6] 161. cikkében előírt engedélyek mintájára.

(14) A kisebb égei-tengeri szigetek mezőgazdasági termelését támogató, az 1405/2006/EK rendelettel létrehozott uniós politika számos termékre vonatkozott és sok olyan intézkedést foglalt magába, amelyek e termékek előállításának, forgalmazásának vagy feldolgozásának támogatására irányultak. Az intézkedések hatékonynak bizonyultak és biztosították a mezőgazdasági tevékenységek fennmaradását és fejlődését. Az Uniónak továbbra is támogatnia kell azokat a termelési formákat, amelyek kulcsszerepet játszanak a kisebb égei-tengeri szigetek környezetvédelmi, társadalmi és gazdasági egyensúlyában. A tapasztalatok szerint – a vidékfejlesztési politikához hasonlóan – a helyi hatóságokkal kialakított szorosabb együttműködés segíthet célzottabb módon megoldani a szigeteket érintő egyedi problémákat. Ezért az első ízben a 1405/2006/EK rendelettel létrehozott támogatási program révén indokolt továbbra is támogatást nyújtani a helyi termelésnek.

(15) A helyi mezőgazdasági termelés támogatására irányuló intézkedések megállapítása érdekében helyénvaló meghatározni a támogatási programok keretében minimálisan megadandó elemeket, különösen a helyzet bemutatását, a javasolt stratégiát, a célkitűzéseket és az intézkedéseket. A támogatások összeegyeztethetetlensége és a támogatások közötti átfedések elkerülése céljából pontosítani kell azokat az elveket is,

---

[6] HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

amelyek biztosítják a szóban forgó intézkedéseknek az Unió egyéb szakpolitikáival való összhangját.

(16) A végrehajtás céljából a támogatási program tanulmányok, bemutatóprojektek, képzés és technikai segítségnyújtás finanszírozását szolgáló intézkedéseket is tartalmazhat.

(17) A kisebb égei-tengeri szigetek mezőgazdasági termelőit ösztönözni kell a minőségi termékek előállítására, és támogatni kell e termékek forgalomba hozatalát.

(18) A kisebb égei-tengeri szigeteken folytatott mezőgazdasági termelés – e szigetek elszigeteltségéből, távoli fekvéséből, szigetjellegéből, kis területéből, hegyvidéki domborzatából és éghajlatából, valamint a gazdaság kis számú terméktől való függéséből adódó – sajátos korlátainak enyhítése érdekében el lehet térni attól a következetes bizottsági politikától, amely nem engedélyezi a Szerződés I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékek előállítására, feldolgozására vagy forgalomba hozatalára vonatkozó állami támogatás nyújtását.

(19) E rendelet végrehajtása nem érintheti hátrányosan azon egyedi támogatás szintjét, amelyben a kisebb égei-tengeri szigetek ez idáig részesültek. A megfelelő intézkedések végrehajtásához ezért Görögország számára továbbra is rendelkezésre kell bocsátani az Unió által az 1405/2006/EK rendelet alapján már megítélt támogatásnak megfelelő összegeket.

(20) Az állatállomány bővülése és a demográfiai nyomás következtében a kisebb égei-tengeri szigeteken 2007 óta nőtt az alapvető termékek iránti kereslet. Ezért növelni kell a költségvetés azon részét, amelyet Görögország a kisebb égei-tengeri szigetek egyedi ellátási szabályai céljára felhasználhat.

(21) A támogatási program előző évi végrehajtásának teljes körű értékelése és az éves átfogó értékelő jelentés Bizottságnak történő benyújtása céljából a szóban forgó jelentés benyújtási határidejét indokolt a referenciaévet követő év június 30. napjáról július 31. napjáig meghosszabbítani.

(22) A Bizottságnak kellő felhatalmazással kell rendelkeznie ahhoz, hogy a Szerződés 290. cikke értelmében felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhasson el e rendelet nem alapvető rendelkezésének kiegészítése vagy módosítása céljából. Meg kell határozni azokat a területeteket, amelyeken ez a felhatalmazás gyakorolható, valamint a felhatalmazásra vonatkozó feltételeket.

(23) Annak érdekében, hogy a kisebb égei-tengeri szigetek támogatását célzó rendszer ugyanúgy kerüljön végrehajtásra, mint ahogyan az más hasonló programok esetében is történt, továbbá a verseny torzulásának és a gazdasági szereplők közötti hátrányos megkülönböztetésnek az elkerülése céljából a Bizottságnak kellő felhatalmazással kell rendelkeznie ahhoz, hogy a Szerződés 291. cikkének (2) bekezdésével összhangban végrehajtási jogi aktusokat fogadhasson el. Ezért az említett rendelkezés értelmében a Bizottság számára biztosítani kell a végrehajtási hatásköröket, különös tekintettel azokra az egységes feltételekre, amelyek szerint az egyedi ellátási szabályok tárgyát képező termékek belépnek a kisebb égei-tengeri szigetekre, onnan kilépnek, és ott forgalomba kerülnek, a program végrehajtásának egységes feltételeire, valamint a Görögország által alkalmazandó ellenőrzésekre vonatkozó minimumkövetelményekre.

(24) A Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmus szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló xxx/xxx/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[7] rendelkezéseinek megfelelően a Bizottságnak el kell fogadnia ezeket a végrehajtási jogi aktusokat.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

HATÁLY

1. cikk

Tárgy

1. Ez a rendelet egyedi mezőgazdasági intézkedéseket határoz meg abból a célból, hogy orvosolja a kisebb égei-tengeri szigetek (a továbbiakban: kisebb szigetek) elszigeteltségéből, távoli fekvéséből, szigetjellegéből és kis területéből adódó nehézségeket.

2. E rendelet alkalmazásában Kréta és Evia kivételével minden égei-tengeri sziget „kisebb szigetnek” minősül.

2. cikk

Célkitűzések

1. Az 1. cikkben említett egyedi intézkedések az alábbi célkitűzések megvalósításához járulnak hozzá:

   a) a távoli fekvésből, a szigetjellegből és a kis területből adódó többletköltségek mérséklése által a kisebb szigetek ellátásának biztosítása olyan termékek tekintetében, amelyek alapvető fontosságúak az emberi fogyasztás vagy a feldolgozás szempontjából, illetve mezőgazdasági inputanyagként;

   b) a mezőgazdasági tevékenység megőrzése és fejlesztése a kisebb szigeteken, beleértve a helyi termékek előállítását, feldolgozását és forgalmazását.

2. Az 1. cikkben említett célkitűzések megvalósítása a III., IV. és V. fejezetben foglalt intézkedésekkel történik.

---

[7] HL L […]., […]., […]. o.

II. FEJEZET

TÁMOGATÁSI PROGRAM

3. cikk

A támogatási program létrehozása

1. A kisebb szigetek tekintetében az 1. cikkben említett intézkedéseket egy támogatási program határozza meg, amely tartalmazza a következőket:

   a) egyedi ellátási szabályok a III. fejezet szerint, és

   b) a helyi mezőgazdasági termelést támogató egyedi intézkedések a IV. fejezet szerint.

2. A támogatási programot a Görögország által legmegfelelőbbnek tartott földrajzi szinten kell létrehozni. A programot az illetékes hatóságokkal és szervekkel a megfelelő helyi szinten folytatott konzultáció után a 6. cikkel összhangban benyújtja a Bizottsághoz jóváhagyás céljából.

4. cikk

Összeegyeztethetőség és összhang

1. A támogatási program keretében hozott intézkedéseknek meg kell felelniük az uniós jognak, és összhangban kell lenniük a többi uniós szakpolitikával és az ezek alapján hozott intézkedésekkel.

2. Gondoskodni kell arról, hogy a támogatási program keretében hozott intézkedések összhangban legyenek a közös agrárpolitika egyéb eszközei alapján végrehajtott intézkedésekkel, különös tekintettel a piacok közös szervezésére, a vidékfejlesztésre, a termékminőségre, az állatjóllétre és a környezetvédelemre.

   E rendelet alapján egyetlen intézkedés sem finanszírozható az alábbiak közül:

   a) a piac közös szervezésére vonatkozó jövedelemtámogatási vagy támogatási rendszer kiegészítő támogatása, kivéve az objektív kritériumok alapján indokolt kivételes esetekben;

   b) kutatási projektek vagy kutatási projektek támogatását célzó intézkedések, valamint a 2009/470/EK tanácsi határozat[8] alapján uniós támogatásra jogosult intézkedések támogatása;

   c) az 1698/2005/EK [tanácsi] rendelet[9] hatálya alá tartozó intézkedések támogatása.

---

[8] HL L 155., 2009.6.18., 30. o.

5. cikk

A támogatási program tartalma

A támogatási program tartalmazza:

a) az intézkedések megvalósításának ütemtervét és egy általános, éves szintű indikatív finanszírozási táblázatot, amely bemutatja a rendelkezésre bocsátandó forrásokat;

b) a különféle programintézkedések összeegyeztethetőségének és összhangjának igazolását, valamint a nyomon követés és az értékelés céljából alkalmazott kritériumok és mennyiségi mutatók meghatározását;

c) a program hatékony és megfelelő végrehajtása érdekében hozott rendelkezéseket, ideértve a tájékoztatási, a nyomonkövetési és az értékelési intézkedéseket is, valamint a program értékelésére szolgáló mennyiségi mutatók meghatározását;

d) az illetékes hatóságok és a programok végrehajtásáért felelős szervezetek megjelölését, a hatóságok vagy kapcsolódó szervek és a társadalmi-gazdasági partnerek megfelelő szinten történő kijelölését, valamint a lefolytatott egyeztetések eredményét.

6. cikk

A program jóváhagyása és módosításai

1. A 18. cikk (2) és (3) bekezdéseiben említett pénzügyi források alapján Görögország támogatási programtervezetet nyújt be a Bizottsághoz.

   A programtervezetnek tartalmaznia kell egy előzetes ellátási mérlegtervezetet, amely feltünteti a termékeket, azok mennyiségét és az Unióból való ellátáshoz nyújtott támogatás összegét, valamint a helyi termelés támogatásának programtervezetét.

   A Bizottság értékeli a javasolt támogatási programot, és végrehajtási jogi aktussal dönt annak jóváhagyásáról.

2. A támogatási programban foglalt intézkedések végrehajtásának éves értékelésétől függően Görögország javaslatokat nyújthat be a Bizottság részére a programnak a 18. cikk (2) és (3) bekezdésében foglalt pénzügyi előirányzat tekintetében történő módosítására azért, hogy a program jobban megfeleljen a kisebb szigetek igényeinek és a javasolt stratégiának. A program módosítására vonatkozó javaslatok bemutatását célzó egységes szabályokat a Bizottság végrehajtási jogi aktussal fogadja el.

3. A javasolt módosítások különböző típusainak, valamint végrehajtásuk határidejének figyelembevétele érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal meghatározza a módosítások jóváhagyására vonatkozó eljárást.

---

[9] [HL L 277., 2005.10.21., 1. o.]

7. cikk

Ellenőrzések és nyomon követés

Görögország adminisztratív és helyszíni ellenőrzések formájában ellenőrzéseket hajt végre. Az egységes alkalmazás érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktussal elfogadja a Görögország által alkalmazandó ellenőrzések minimumkövetelményeit.

A Bizottság a program végrehajtásának hatékony nyomon követéséhez szükséges eljárásokat, valamint a fizikai és pénzügyi mutatókat is ilyen típusú jogi aktussal fogadja el.

III. FEJEZET

EGYEDI ELLÁTÁSI SZABÁLYOK

8. cikk

Előzetes ellátási mérleg

1. Az egyedi ellátási szabályokat a Szerződés I. mellékletében szereplő azon mezőgazdasági termékek (a továbbiakban: mezőgazdasági termékek) tekintetében kell bevezetni, amelyek a kisebb szigeteken az emberi fogyasztás vagy más termékek előállítása tekintetében, illetve mezőgazdasági inputanyagként alapvető fontosságúak.

2. Görögország az általa legmegfelelőbbnek tartott földrajzi szinten előzetes ellátási mérleget készít azért, hogy a mezőgazdasági termékek tekintetében számszerűsíthetők legyenek a kisebb szigetek éves ellátási igényei.

   Külön előzetes mérleg készíthető az olyan termékek csomagolásával és feldolgozásával foglalkozó vállalkozások igényeiről, amelyeket helyi fogyasztásra szánnak, az Unió egyéb részeibe szállítanak vagy a 13. cikk (2) és (3) bekezdése szerint hagyományos kereskedelmi forgalom keretében harmadik országokba exportálnak.

9. cikk

A szabályok működése

1. Támogatás nyújtható a kisebb szigetek mezőgazdasági termékekkel való ellátására.

   A támogatás összegét minden érintett termékre vonatkozóan meg kell határozni, figyelembe véve a termékek kisebb szigeteken történő forgalomba hozatalának többletköltségeit, amelyeket a szigeteket rendszerint ellátó görög szárazföldi szállítási kikötőktől, illetve a végső célállomásként szolgáló szigetekre szállítandó termékek átmenő forgalmát vagy berakodását lebonyolító szigetek tranzitkikötőitől kell számítani. A mezőgazdasági inputanyagok és a feldolgozásra szánt termékek

esetében a támogatás meghatározásakor figyelembe kell venni az elszigeteltségből és a kis területből adódó többletköltségeket.

2. Az egyedi ellátási szabályok keretében csak a megbízható és kifogástalan kereskedelmi minőségű mezőgazdasági termékek támogathatók.

10. cikk

Végrehajtás

Az egyedi ellátási szabályok végrehajtása során figyelembe kell venni különösen:

a) a kisebb szigetek egyedi igényeit és az előírt minőségi követelményeket;

b) a görög szárazföldi kikötőkkel bonyolított és az égei-tengeri szigetek közötti hagyományos kereskedelmi forgalmat;

c) a javasolt támogatás gazdasági vonatkozásait;

d) adott esetben annak szükségességét, hogy a helyi termékek potenciális fejlődési lehetőségeit semmi se akadályozza.

11. cikk

Igazolások

1. A 9. cikk (1) bekezdésében előírt támogatás igénybe vétele igazolás bemutatásához kötött.

   Az igazolások kizárólag az illetékes hatóságok által vezetett nyilvántartásba felvett gazdasági szereplők számára állíthatók ki.

   Az igazolások nem átruházhatók.

2. Annak biztosítására, hogy az egyedi ellátási szabályok hatálya alá tartozó gazdasági szereplők jogaikat teljes körűen gyakorolhassák, a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal határoz a gazdasági szereplők nyilvántartásba vételének feltételeiről, és szükség esetén előírja biztosíték letétbe helyezését az igazolások kiadásához.

3. A Bizottság végrehajtási jogi aktus útján elfogadja azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek annak biztosításához, hogy Görögország egységesen alkalmazza ezt a cikket, különös tekintettel az igazolások kiadásának rendszerére, az igazolásokkal kapcsolatos biztosíték letételének kivételével, valamint a gazdasági szereplők nyilvántartásba vételkor fennálló kötelezettségeire.

12. cikk

Az előnyök továbbadása

1. Az egyedi ellátási szabályokból eredő előnyök igénybe vételének az a feltétele, hogy a gazdasági előnyből ténylegesen részesüljön a végfelhasználó is, aki – esettől függően – lehet a közvetlen fogyasztásra szánt termékek fogyasztója, a feldolgozó- vagy csomagolóipar részére szánt termékek végső feldolgozója vagy csomagolója, vagy a mezőgazdasági termelő a takarmányozásra vagy mezőgazdasági inputanyagként való felhasználásra szánt termékek esetében.

2. Az (1) bekezdés egységes alkalmazása érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktussal elfogadja az alkalmazási szabályokat és különösen a tagállam által végzett azon ellenőrzések feltételeit, amelyek az előnyök végfelhasználóra történő tényleges továbbadását hivatottak biztosítani.

13. cikk

Harmadik országokba irányuló kivitel és az Unió többi részébe történő szállítás

1. Az egyedi ellátási szabályok hatálya alá tartozó termékek csak a Bizottság által végrehajtási jogi aktusban rögzített egységes feltételekkel exportálhatók harmadik országokba vagy szállíthatók az Unió többi részébe.

   E feltételek közé tartozik különösen az egyedi ellátási szabályok alapján kapott támogatás visszafizetése.

   Az egyedi ellátási szabályok alapján kedvezményben részesülő termékek harmadik országokba történő kivitele nem kötött igazolás bemutatásához.

2. Az (1) bekezdés első albekezdése nem alkalmazandó azokra a kisebb szigeteken feldolgozott termékekre, amelyek az egyedi ellátási szabályok alapján támogatott termékek felhasználásával készültek, és amelyeket:

   a) harmadik országokba exportálnak vagy az Unió többi részébe szállítanak a hagyományos kivitelt és hagyományos szállítást meg nem haladó mennyiségben. Ezeket a mennyiségeket a Bizottság végrehajtási jogi aktusban rögzíti;

   b) regionális kereskedelem keretében a Bizottság által végrehajtási jogi aktusban meghatározandó célállomásoknak és feltételeknek megfelelően harmadik országokba exportálnak;

   c) a kisebb szigetek között szállítanak.

   Az első albekezdés a) és b) pontjában említett termékek harmadik országokba történő kivitele nem kötött igazolás bemutatásához.

   Az első albekezdés a) és b) pontjában említett termékek kivitele után nem jár export-visszatérítés.

3. Az egyedi ellátási szabályok által a hagyományos kereskedelemre tett kedvező hatás célzottabbá tétele érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal meghatározza azokat a feltételeket, amelyeknek a hagyományos szállítással vagy kivitellel járó feldolgozási műveleteknek meg kell felelniük.

14. cikk

Ellenőrzés és szankciók

1. Az egyedi ellátási szabályok hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékeket a kisebb szigetekre történő belépésükkor, valamint az innen kiinduló kivitelük vagy szállításuk alkalmával adminisztratív ellenőrzéseknek kell alávetni.

   E rendelkezés egységes alkalmazása érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktussal elfogadja a Görögország által alkalmazandó ellenőrzések minimumkövetelményeit.

2. Amennyiben a gazdasági szereplő – a vis maior vagy éghajlati rendellenesség esetének kivételével – nem teljesíti a 11. cikk alkalmazásából eredő kötelezettségeit, az igazolvány jogosultja számára biztosított előnyt vissza kell térítenie, nyilvántartásba vétele pedig a kötelezettségszegés súlyosságától függően felfüggesztésre vagy visszavonásra kerül.

   Annak érdekében, hogy a szabályokat alkalmazó gazdasági szereplők teljesítsék kötelezettségeiket, a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal meghatározza az első albekezdés alkalmazásához szükséges feltételeket, valamint a gazdasági szereplő új igazolások iránti kérelmei kezelésének módját.

IV. FEJEZET

A HELYI MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK TÁMOGATÁSÁRA VONATKOZÓ INTÉZKEDÉSEK

15. cikk

Intézkedések

1. A támogatási program tartalmazza a kisebb szigeteken a helyi mezőgazdasági termelés folytonosságának megőrzéséhez és fejlesztéséhez szükséges, a Szerződés III. része III. címének hatálya alá tartozó intézkedéseket.

2. A programnak a helyi mezőgazdasági termelés támogatására irányuló intézkedései tartalmazzák legalább az alábbiakat:

   a) a jelenlegi mezőgazdasági termelési helyzet mennyiségi leírása, figyelembe véve a rendelkezésre álló értékelések eredményeit, rámutatva az aránytalanságokra, a hiányokra és a fejlesztési lehetőségekre, valamint a mobilizált pénzügyi forrásokra;

b) a javasolt stratégia leírása, prioritások meghatározása és számszerűsített általános és működési célkitűzések, valamint a gazdasági, környezeti és szociális – ideértve a foglalkoztatást is – területen várható hatások felmérése;

c) a tervezett intézkedések leírása, különös tekintettel a megvalósításuk érdekében nyújtandó támogatásokra, valamint adott esetben az érintett intézkedések előkészítésével, megvalósításával vagy módosításával kapcsolatos tanulmányokra, bemutatóprojektekre, képzési tevékenységre és technikai segítségnyújtásra vonatkozó igényekről szóló információkra;

d) a 73/2009/EK rendelet 2. cikkének d) pontja értelmében közvetlen kifizetésnek minősülő támogatások listája;

e) az egyes intézkedésekre vagy fellépésekre megállapított támogatás összege a program által megfogalmazott célkitűzések közül egy vagy több elérése érdekében.

3. A Bizottság végrehajtási jogi aktussal elfogadja a (2) bekezdésben említett támogatások nyújtásának egységes feltételeit.

4. A program tartalmazhat a kisebb szigetek mezőgazdasági termékeinek előállítását, feldolgozását vagy forgalmazását támogató intézkedéseket.

Minden intézkedés felosztható fellépésekre. A programnak minden egyes cselekvés esetében meg kell határoznia legalább:

a) a kedvezményezetteket;

b) a támogathatóság feltételeit;

c) az egyedi támogatást;

d) a felső határt.

Annak érdekében, hogy támogassa a termékeknek az előállítási régiójukon kívüli forgalmazását, a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal elfogadhatja a forgalmazás jogcímén nyújtott támogatás összegének meghatározására vonatkozó feltételeket és – adott esetben – az e támogatás révén támogatható maximális mennyiségeket.

16. cikk

Ellenőrzések és jogosulatlan kifizetések

1. Az e fejezetben említett intézkedések ellenőrzései adminisztratív és helyszíni ellenőrzések révén valósulnak meg.

2. Amennyiben jogosulatlan kifizetés történt, az érintett kedvezményezett a szóban forgó összegeket köteles visszatéríteni. Az 1122/2009/EK bizottsági rendelet[10] 80. cikkét értelemszerűen kell alkalmazni.

V. FEJEZET

KÍSÉRŐ INTÉZKEDÉSEK

17. cikk

Állami támogatások

1. A Szerződés I. mellékletének hatálya alá tartozó azon mezőgazdasági termékekre vonatkozóan, amelyekre a Szerződés 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni, a Bizottság a Szerződés 108. cikkével összhangban engedélyezhet működési támogatást az e termékeket termelő, feldolgozó és forgalmazó ágazatokban annak érdekében, hogy enyhítse a kisebb szigeteken folytatott mezőgazdasági termelésre jellemző, az elszigeteltségből, a távoli fekvésből, a szigetjellegből, a kis területből, a hegyvidéki domborzatból és az éghajlatból, valamint a gazdaság kis számú terméktől való függésből adódó megkötöttségeket.

2. Görögország kiegészítő finanszírozást biztosíthat a támogatási program megvalósítására. Ebben az esetben az állami támogatást – az említett program részeként – Görögországnak e rendelettel összhangban be kell jelentenie és azt a Bizottságnak jóvá kell hagynia. Az így bejelentett támogatás a Szerződés 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak minősül.

3. E cikk (1) és (2) bekezdésének sérelme nélkül, valamint az 1234/2007/EK rendelet 180. cikkének első albekezdésétől és az 1184/2006/EK rendelet[11] 3. cikkétől eltérve, a Szerződés 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a Görögország által az e rendelet III. és IV. fejezete alapján, e rendeletnek megfelelően teljesített kifizetésekre.

---

[10] HL L 316., 2009.12.2., 65. o.
[11] HL L 214., 2006.8.4., 7. o.

VI. FEJEZET

PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK

18. cikk

Pénzügyi előirányzat

1. Az e rendeletben előírt intézkedések az 1290/2005/EK tanácsi rendelet[12] 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a mezőgazdasági piacok szabályozását célzó intervenciókknak tekintendők.

2. Az Unió a III. és a IV. fejezetben előírt intézkedéseket legfeljebb évi 29,93 millió EUR erejéig finanszírozza.

3. A III. fejezetben említett egyedi ellátási szabályok finanszírozására előirányzott éves összeg nem haladhatja meg a 6,56 millió EUR-t.

   A Bizottság végrehajtási jogi aktussal meghatározza azokat az egységes feltételeket, amelyek szerint Görögország módosíthatja az egyedi ellátási szabályok előnyeiben részesülő termékekre évente előirányzott források felhasználását.

4. A tanulmányok, bemutatóprojektek, képzés és technikai segítségnyújtási intézkedések finanszírozásának ésszerű és arányos elosztása érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal meghatároz egy éves maximális összeget ezekre az intézkedésekre vonatkozóan.

VII. FEJEZET

ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

19. cikk

Nemzeti intézkedések

Görögország megteszi mindazokat az intézkedéseket, amelyek az e rendeletnek való megfeleléshez szükségesek, különös tekintettel az ellenőrzésekre és igazgatási szankciókra, és ezekről tájékoztatja a Bizottságot.

20. cikk

Tájékoztatás és jelentések

---

[12] HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

1. Görögország minden évben legkésőbb február 15-ig tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy a rendelkezésére álló előirányzatokból a következő évben mekkora összeget szándékozik felhasználni az előzetes ellátási mérleg végrehajtására és a támogatási programban szereplő, a helyi mezőgazdasági termelés támogatását célzó egyes intézkedésekre.

2. Görögország minden évben legkésőbb július 31-ig jelentést nyújt be a Bizottsághoz az e rendeletben előírt intézkedések előző évi végrehajtásáról.

3. A Bizottság legkésőbb 2016. december 31-ig, azt követően pedig ötévenként általános jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e rendelet értelmében hozott intézkedések hatásáról, amely jelentést adott esetben megfelelő javaslatok egészítenek ki.

21. cikk

Bizottsági hatáskörök

Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására szóló hatáskörrel történő felruházása esetén a Bizottság a 22. cikkben említett eljárással összhangban, végrehajtási jogi aktusok elfogadására szóló hatáskörrel történő felruházása esetén a 25. cikkben említett eljárással összhangban jár el.

22. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

1. A Bizottság határozatlan időre szóló felhatalmazást kap az e rendeletben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.

2. A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot

3. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit a 23. és 24. cikk határozza meg.

23. cikk

A felhatalmazás visszavonása

1. Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 22. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást.

2. A felhatalmazás visszavonásával kapcsolatos döntés meghozatala érdekében belső eljárást indító intézmény legkésőbb a végleges határozat meghozatala előtt egy hónappal tájékoztatja a másik jogalkotót és a Bizottságot arról, hogy mely felhatalmazás visszavonásáról és milyen indokok alapján kíván határozni.

3. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat haladéktalanul vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét. A határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

24. cikk

Kifogás a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen

1. Az Európai Parlament és a Tanács az értesítés napját követő két hónapos időtartamon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam egy hónappal meghosszabbodik.

2. Ha az említett időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást, a felhatalmazáson alapuló jogi aktus a rendelkezéseiben megállapított időpontban hatályba lép.

3. Ha az Európai Parlament vagy a Tanács kifogást emel a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, az nem lép hatályba. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen kifogást emelő intézmény a kifogást megindokolja.

25. cikk

Végrehajtási jogi aktusok – bizottság

1. A Bizottság munkáját a 73/2009/EK rendelet 141. cikkével létrehozott, közvetlen kifizetésekkel foglalkozó irányítóbizottság segíti.

2. Ha e rendelet alapján végrehajtási jogi aktus elfogadására kerül sor, a(z) [xxxx/yyyy]/EU rendelet [5]. cikke alkalmazandó (kiegészítendő a jelenleg az Európai Parlament és a Tanács általi megvitatás tárgyát képező, az EUMSz. 291. cikkének (3) bekezdése szerinti ellenőrzési mechanizmusok szabályaira vonatkozó rendelet elfogadását követően) (vizsgálati eljárás).

26. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1405/2006/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni a mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően.

27. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő […] napon lép hatályba.

[Ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől kell alkalmazni.]

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt […], […]-án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*

MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

1405/2006/EK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk	3. cikk (1) bekezdés
3. cikk	8. cikk
4. cikk (1) bekezdés	9. cikk (1) bekezdés
4. cikk (2) bekezdés	10. cikk
4. cikk (3) bekezdés	12. cikk (1) bekezdés
5. cikk	13. cikk
7. cikk (1) bekezdés	15. cikk (1) bekezdés
7. cikk (2) bekezdés	3. cikk (2) bekezdés
8. cikk	4. cikk
9. cikk a) és b) pont	15. cikk (2) bekezdés
9. cikk c) d), e) és f) pont	5. cikk
10. cikk	7. cikk második bekezdés
11. cikk	17. cikk
12. cikk	18. cikk
13. cikk	6. cikk (1) bekezdés
14. cikk a) pont	6. cikk (2) és (3) bekezdés
14. cikk b) pont	7. cikk első bekezdés és 14. cikk (1) bekezdés második albekezdés
16. cikk	19. cikk
17. cikk	20. cikk
18. cikk	26. cikk
21. cikk	27. cikk

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

FicheFin/10/642710 RVDE

6.13.2010.1

DÁTUM:

1.	KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉS: 05 02 11 04 & 05 03 02 51	ELŐIRÁNYZATOK: 231 millió EUR és 18 millió EUR
2.	CÍM: Javaslat: az Európai Parlament és a Tanács …/…/EU rendelete egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról	
3.	JOGALAP: A Szerződés 42. és 43. cikke	
4.	CÉLKITŰZÉSEK: Összehangolás az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel	

5.	PÉNZÜGYI HATÁSOK	12 HÓNAPOS IDŐSZAK (millió EUR)	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV [2010] (millió EUR)	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV [2011] (millió EUR)
5.0	KIADÁSOK - AZ EU KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/INTERVENCIÓK) - NEMZETI KÖLTSÉGVETÉSEK TERHÉRE - EGYÉB ÁGAZATOK TERHÉRE	[1]	-	-
5.1	BEVÉTELEK - AZ EU SAJÁT FORRÁSAI (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK) - NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK	-	-	-

		2012	2013	2014	2015
5.0.1	BECSÜLT KIADÁSOK	(1)	(1)	(1)	(1)
5.1.1	BECSÜLT BEVÉTELEK	(1)	(1)	(1)	(1)

5.2	SZÁMÍTÁS MÓDJA:	
6.0	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?	IGEN ~~NEM~~
6.1	FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?	~~IGEN NEM~~
6.2	SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?	~~IGEN NEM~~
6.3	SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?	IGEN ~~NEM~~

ÉSZREVÉTELEK:

E programok végrehajtottsági szintje magas. Noha az 1405/2006/EK rendelet javasolt módosításai következtében nem változik a maximális éves összeg, az egyedi ellátási szabályok keretében a maximális összeg 6,56 millió EUR-ra módosul. Ez a pénzügyi források másfajta elosztásához fog vezetni, ami viszont kihathat a kiadások mértékére. Mindazonáltal ez a lehetséges hatás nem mérhető a jelenlegi szakaszban.